



08/231-4152/17P  
17.11.2021

# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

II СЕСІЯ IX СКЛИКАННЯ

## РІШЕННЯ

№ \_\_\_\_\_

ПРОЄКТ

### **Про перейменування вулиці у Подільському районі міста Києва**

Відповідно до пункту 1 статті 37, частини першої статті 59 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», пункту 3 частини першої статті 3, пункту 7 частини першої статті 8 Закону України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій», пункту 7 розділу I Порядку найменування об'єктів міського підпорядкування, присвоєння юридичним особам та об'єктам міського підпорядкування імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій у місті Києві, затвердженого рішенням Київської міської ради від 13 листопада 2013 року № 432/9920, враховуючи протокол № 2 засідання Комісії з питань найменувань від 06 жовтня 2021 року, з метою вшанування пам'яті видатного письменника, автора всесвітньовідомого роману-документа «Бабин Яр» Анатолія Кузнецова, шляхом перейменування вулиці у Подільському районі міста Києва Київська міська рада

### **ВИРІШИЛА:**

1. Перейменувати вулицю Дмитрівську, яка пролягає від вулиці Тульчинської до вулиці Вікентія Хвойки у Подільському районі міста Києва, на вулицю Анатолія Кузнецова.
2. Виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації) здійснити організаційно-правові заходи щодо виконання пункту 1 цього рішення.
3. Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) врахувати в Реєстрі вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві положення пунктів 1, 2 цього рішення.

4. Це рішення Київської міської ради офіційно оприлюднити у спосіб, визначений законодавством України.

5. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань місцевого самоврядування, регіональних та міжнародних зв'язків.

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

**ПОДАННЯ:**

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

**ПОГОДЖЕНО:**

Заступник голови Київської  
міської держаної адміністрації з питань  
здійснення самоврядних повноважень,  
голова Комісії з питань найменувань

Марина ХОНДА

Директор Департаменту суспільних  
комунікацій виконавчого органу  
Київської міської ради (Київської  
міської держаної адміністрації)

Роман ЛЕЛЮК

Постійна комісія Київської міської ради  
з питань місцевого самоврядування,  
регіональних та міжнародних зв'язків:

голова постійної комісії  
секретар постійної комісії

Юлія ЯРМОЛЕНКО  
Ігор ХАЦЕВИЧ

Постійна комісія Київської міської ради  
з питань культури, туризму та  
суспільних комунікацій:

голова постійної комісії  
секретар постійної комісії

Вікторія МУХА  
Володимир АНДРУСИШИН

Виконувач обов'язків начальника  
управління правового забезпечення  
діяльності Київської міської ради

Валентина ПОЛОЖИЖНИК

**Пояснювальна записка**  
до проекту рішення Київської міської ради  
**«Про перейменування вулиці у Подільському районі міста Києва»**

**1. Обґрунтування необхідності видання рішення.**

Відповідно до пункту 1 статті 37, частини першої статті 59 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», пункту 3 частини першої статті 3, пункту 7 частини першої статті 8 Закону України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій», пункту 7 розділу I Порядку найменування об'єктів міського підпорядкування, присвоєння юридичним особам та об'єктам міського підпорядкування імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій у місті Києві, затвердженого рішенням Київської міської ради від 13 листопада 2013 року № 432/9920, враховуючи протокол № 2 засідання Комісії з питань найменувань від 06 жовтня 2021 року.

03 червня 2021 року на засіданні Комісії з питань найменувань було розглянуто звернення депутата Київської міської ради В. Васильчука, Громадського комітету для вшанування пам'яті жертв Бабиного Яру, Національної спілки кінематографістів України, всеукраїнської громадської організації «Український центр вивчення історії Голокосту», громадської організації «Міжнародний інститут культурної дипломатії» стосовно перейменування вулиці Дмитрівської у Подільському районі на вулицю Анатолія Васильовича Кузнецова. За результатами розгляду члени Комісії підтримали перейменування зазначеної вулиці та рекомендували для винесення на громадське обговорення.

Громадське обговорення тривало з 25 червня до 25 серпня 2021 року на Єдиному вебпорталі територіальної громади міста Києва в спеціальній рубриці «Громадське обговорення проектів нормативно-правових актів», де кожен користувач мав змогу ознайомитися з запропонованим проектом рішення, висловити свої пропозиції, зауваження, оприлюднити власну редакцію проекту. За результатами громадського обговорення більшість учасників підтримала перейменування вулиці Дмитрівської.

06 жовтня 2021 року на засіданні Комісії з питань найменувань, враховуючи результати громадського обговорення, члени Комісії підтримали перейменування вулиці Дмитрівської на вулицю Анатолія Кузнецова та рекомендували внести відповідне подання до Київської міської ради.

**2. Мета і завдання видання рішення.**

Мета прийняття рішення – вшанування пам'яті видатного письменника, автора всесвітньвідомого роману-документа «Бабин Яр» Анатолія Кузнецова, шляхом перейменування вулиці у Подільському районі міста Києва.

### **3. Загальна характеристика та основні положення проєкту рішення.**

Департаментом суспільних комунікацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) підготовлено проєкт рішення Київської міської ради «Про перейменування вулиці у Подільському районі міста Києва». Проєкт рішення містить відомості щодо перейменування вулиці у місті Києві.

### **4. Стан нормативно-правової бази у даній сфері правового регулювання.**

Закон України «Про місцеве самоврядування в Україні»;

Закон України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій»;

Постанова Кабінету Міністрів України від 24 жовтня 2012 року № 989 «Про затвердження Порядку проведення громадського обговорення під час розгляду питань про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності, які за ними закріплені, об'єктам права власності, які належать фізичним особам, імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій»;

Рішення Київської міської ради від 13 листопада 2013 року № 432/9920 «Про затвердження Порядку найменування об'єктів міського підпорядкування, присвоєння юридичним особам та об'єктам міського підпорядкування імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій у місті Києві»;

Розпорядження Київського міського голови від 19 серпня 2014 року № 175 «Про затвердження Порядку проведення у місті Києві громадського обговорення під час розгляду питань про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій».

### **5. Фінансово-економічне обґрунтування.**

Не потребує додаткового виділення коштів з бюджету міста Києва.

### **6. Прогноз соціально-економічних та інших наслідків видання рішення.**

Прийняття рішення сприятиме вшанування пам'яті видатного письменника, автора всесвітньовідомого роману-документа «Бабин Яр», а також відновленню і збереженню історичної пам'яті, зміцненню національної свідомості.

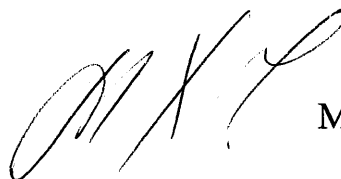
**7. Суб'єкт подання проєкту рішення.**

Суб'єктом подання даного проєкту рішення є Київський міський голова.

**8. Доповідач на пленарному засіданні.**

Відповідальним за представлення та супроводження проєкту рішення на всіх стадіях розгляду є секретар Комісії з питань найменувань Шибанов Ярослав Миколайович (тел. 235-05-65).

Заступник голови Київської  
міської державної адміністрації з  
питань здійснення самоврядних  
повноважень



Марина ХОНДА

Звіт  
про підсумки громадського обговорення  
щодо перейменування вулиці у Подільському районі міста Києва

Відповідно до розпорядження Київського міського голови від 19 серпня 2014 року № 175 «Про затвердження Порядку проведення у місті Києві громадського обговорення під час розгляду питань про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій» Департаментом суспільних комунікацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) разом з Департаментом інформаційно-комунікаційних технологій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечено проведення електронного громадського обговорення проекту рішення Київської міської ради щодо перейменування вулиці у Подільському районі міста Києва.

Громадське обговорення проходило з 25 червня до 25 серпня 2021 року на Єдиному вебпорталі територіальної громади міста Києва в спеціальній рубриці «Громадське обговорення проектів нормативно-правових актів», де кожен користувач мав змогу ознайомитися з запропонованим проектом рішення, висловити свої пропозиції, зауваження, оприлюднити власну редакцію проекту.

Загальні результати обговорення на Єдиному веб-порталі територіальної громади міста Києва:

- перейменування вулиці Дмитрівської у Подільському районі на вулицю Анатолія Кузнецова:

	Голосів	Голосів з IP-адрес, з яких подано більше ніж п'ять голосів по кожному проекту	Без урахування фальсифікованих голосів
<b>перейменування вулиці Дмитрівської у Подільському районі на вулицю Анатолія Кузнецова</b>			
Кількість «ЗА»	130	0	130 (96 %)
Кількість «ПРОТИ»	5	0	5 (4 %)
Всього голосів	135	0	135

Запропоновано редакцій/пропозицій: 0

Директор Департаменту суспільних комунікацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації)



Роман ЛЕЛЮК

**ПРОТОКОЛ № 1**  
засідання Комісії з питань найменувань

Дата проведення: 03 червня 2021 року

Місце проведення: вулиця Хрещатик, 36, к. 512

Присутні: Хонда М.П., Шибанов Я.М., Демська О.М., Кальницький М.Б., Лелюк Р.В., Мартиненко-Куцлянський Т.О., Михайлова А.А., Островський П.В., Семенова К.І., Славик І.В., Смілка В.А., Супрун О.С., Терес Н.В., Шлапак А.В., Яловий В.Б.

Відсутні: Загуменний Д.М., Вербич С.О., Збанацький А.Г., Кот С.І., Муха В.В., Омельченко О.О., Подобед П.К.

Запрошені: депутат Київської міської ради Васильчук В.В., представники ініціаторів – Білик О.В., Дроздовський Д., Лазуренко О.В., Родченко І.В., Руденко К.В., Ступка О.Б., Цалик С., Чорний О.

Порядок денний:

- I. Про результати громадського обговорення найменування (перейменування) об'єктів міського підпорядкування міста Києва
- II. Про присвоєння імен юридичним особам
- III. Про перейменування вулиць міста Києва

### **III. Про перейменування вулиць міста Києва**

1. **СЛУХАЛИ:** звернення депутата Київської міської ради В. Васильчука, Громадського комітету для вшанування пам'яті жертв Бабиного Яру, Національної спілки кінематографістів України, всеукраїнської громадської організації «Український центр вивчення історії Голокосту», громадської організації «Міжнародний інститут культурної дипломатії» стосовно перейменування вулиці Дмитрівської у Подільському районі на честь видатного киянина, всесвітньо відомого українського письменника Анатолія Васильовича Кузнецова.

**ВИРІШИЛИ:** підтримати перейменування вулиці Дмитрівської у Подільському районі на вулицю Анатолія Кузнецова та рекомендувати для винесення на громадське обговорення.

**ГОЛОСУВАЛИ:** «за» - 13, «проти» - 0, «утримались» - 0, відсутні під час голосування Семенова К.І. та Лелюк Р.В.

Секретар комісії



Ярослав Шибанов



**ПРОТОКОЛ № 2**  
**засідання Комісії з питань найменувань**

Дата проведення: 06 жовтня 2021 року

Місце проведення: вулиця Хрещатик, 36, к. 512

Присутні: Хонда М.П., Шибанов Я.М., Вербич С.О., Демська О.М., Збанацький А.Г., Кальницький М.Б., Кот С.І., Лелюк Р.В., Мартиненко-Кушлянський Т.О., Михайлова А.А., Муха В.В., Островський П.В., Смілка В.А., Терес Н.В., Шлапак А.В.

Відсутні: Загуменний Д.М., Омельченко О.О., Подобед П.К., Семенова К.І., Славик І.В., Супрун О.С., Яловий В.Б.

Запрошені: депутати Київської міської ради Васильчук В.В., Левченко О.А., Турець В.В., заступник голови Святошинської районної в місті Києві державної адміністрації Пазенко Н.С., представники ініціаторів – Ахмедова О.К., Ісрафілов В.Ш., Корнійчук К.І., Коровніков Ю.В., Кричківська У.В., Лобанов Л.М., Ломаковська Г.В., Манжура О.П., Островський В.Й., Піоро Я.І., Слепухін В.В., Старовойтенко І.М., Ступка О.Б., Ткаченко Р.В., Тукало О.М., Чегусова З.А.

Порядок денний:

- I. Про результати громадського обговорення найменування (перейменування) об'єктів міського підпорядкування міста Києва
- II. Про присвоєння імен юридичним особам
- III. Про найменування та перейменування скверів міста Києва
- IV. Про перейменування об'єктів права власності
- V. Про перейменування вулиць та провулків міста Києва
- VI. Про найменування вулиць у місті Києві

**I. Про результати громадського обговорення найменування (перейменування) об'єктів міського підпорядкування міста Києва**

1. СЛУХАЛИ: інформацію Департаменту суспільних комунікацій щодо результатів громадського обговорення питання перейменування вулиць, а саме:

- перейменування вулиці Дмитрівської у Подільському районі на вулицю Анатолія Кузнецова;

ВИРІШИЛИ: враховуючи результати громадського обговорення, підтримати перейменування вулиці Дмитрівської у Подільському районі на вулицю Анатолія Кузнецова та рекомендувати Київському міському голові внести відповідне подання до Київської міської ради.

ГОЛОСУВАЛИ: «за» - 15, «проти» - 0, «утримались» - 0

Секретар комісії



Ярослав Шибанов

## Інформаційна довідка

**Дмитрівська вулиця** – вулиця у Подільському районі міста Києва, історична місцевість Куренівка. Пролягає від вулиці Тульчинської до вулиці Вікентія Хвойки.

Виникла у першій половині ХІХ століття, довгий час існувала під паралельними назвами: Троїцький провулок та Дмитрівський провулок. Починаючи з другої половини 1920-х рр. фігурує вже як Дмитрівський провулок. Сучасна назва вживається з другої половини 1950-х рр.

*Назва вулиці Дмитрівської у Подільському районі Києва дублює назву іншої історичної вулиці з такою ж назвою у Шевченківському районі міста.*

**Кузнецов Анатолій Васильович** (18 серпня 1929, Київ, УСРР, СРСР - 13 червня 1979, Лондон, Велика Британія) – відомий український письменник, публіцист, автор роману-документа «Бабин Яр», представник «сповідальної прози» у літературі.

Народився у Києві, у сім'ї українки-учительки молодших класів Марії Семерик та росіянина-міліціонера Василя Кузнецова, згодом – інженера-ливарника. У 1937 році батьки Кузнецова розлучилися, і він ріс під наглядом діда й бабусі Семериків на Куренівці, в районі теперішнього Куренівського ринку (приватний сектор біля Петропавлівської площі, будинок не зберігся), неподалік від Бабиного Яру.

З початком нацистської окупації Києва у вересні 1941 року Анатолій Кузнецов став свідком трагічних подій, що відбувалися довкола Бабиного Яру, зокрема, масового знищення нацистами мирного населення Києва за етнічною, релігійною та політичною ознаками. Свої враження, спостереження й роздуми таємно занотовував, ретельно фіксуючи та описуючи події з життя окупованого міста та його мешканців. Пізніше ці автобіографічні записи лягли в основу його роману-документа «Бабин Яр» – за власним зізнанням Кузнецова, яке він зробив вже у дорослому віці, саме потреба розповісти усе побачене і пережите спонукала його стати письменником.

Навчаючись у школі, одночасно вступив до балетної студії Київського театру опери і балету (1945 рік). Залишивши у 1948 році театр, зобразив його життя (і своє власне) у повісті «Володимир Шубін» (грудень 1948 року). У 1952 році працював на будівництві Каховської ГЕС теслярем, бульдозеристом, співробітником багатотиражки. У 1955 році вступив до Літературного інституту імені Максима Горького (Москва). Будучи студентом, у 1956 році працював бетонувальником Іркутської ГЕС, у 1957 році опублікував повість «Продовження легенди», що започаткувала так звану сповідальну прозу і принесла авторові відомість на теренах СРСР.

У 1960 році закінчив навчання в Літературному інституті та переїхав до міста Тула, де його дружина Ірина Марченко (теж літераторка) народила сина Олексія. У цей час вийшли друком низка оповідань Кузнецова. Крім

того, на основі його повісті «Продовження легенди» було створено театральну постановку, а за мотивами іншого оповідання знято кінофільм «Ми, двоє мужчин».

У 1965 році Анатолій Кузнецов подав до редакції журналу «Юність» рукопис свого роману-документа «Бабин Яр», написаного на основі власних спогадів життя в окупованому нацистами Києві, а також свідчень людей, які пережили масові розстріли у Бабиному Яру. Цей рукопис було піддано жорстокій цензурі; незважаючи на протести автора і конфлікт з редакцією журналу, твір було опубліковано у 1966 році у спотвореному вигляді. Зокрема, з нього були вилучені цілі глави, які кидали тінь на радянський суспільний лад, такі як розповідь про Куренівську техногенну катастрофу та знищення комуністами Бабиного Яру. Таким чином, з антитоталітарного роман став антинацистським у виразно радянських ідеологічних канонах.

Розчарований відсутністю в СРСР свободи слова, перебуваючи під постійним ідеологічним тиском радянської системи та органів державної безпеки, Кузнецов наважився на відчайдушний для радянського громадянина крок: улітку 1969 року домігся творчого відрадження до Великої Британії нібито для збору матеріалів для свого майбутнього оповідання про II з'їзд РСДРП, а прибувши до Лондону, та ввівши в оману свого наглядача з КДБ, попросив про надання політичного притулку.

Радянська преса розпочала широку кампанію цькування «зрадника Батьківщини», а його твори, передовсім «Бабин Яр», вилучалися з бібліотек та заборонялися до друку.

Вже 26 листопада 1969 року у Лондоні відбувся перший публічний виступ Кузнецова українською мовою про причини його виїзду з СРСР (русифікація, переслідування українських діячів, жорстка ідеологічна цензура).

У 1970 році Анатолій Кузнецов зумів реалізувати головну справу свого життя: на основі вивезених з собою фотоплівок видав повний текст «Бабиного Яру», який різко засуджував як нацистську, так і радянську політику щодо України. У наступні роки свого життя займався переважно публіцистикою, працював у лондонській редакції радіо «Свобода», вів щотижневу програму «Письменник перед мікрофоном».

Помер 13 червня 1979 року у Лондоні від інфаркту, який, за деякими версіями, був спричинений отруєнням радянськими спецслужбами. Похований у Лондоні на цвинтарі Гайгейт.

Нецензурована версія роману-документа «Бабин Яр» лишалась під заборонаю на території СРСР аж до його розпаду у 1991 році. Уперше в Україні повну версію цього твору було опубліковано того ж року.

На сьогодні роман-документ Анатолія Кузнецова перекладено понад 30 мовами. В усьому світі він і досі вважається найважливішою книгою про події Другої світової війни у Києві.



**Заступник міського голови –  
секретар Київської міської ради**

---

Ярмоленко Ю.О.  
Мусі В.В.  
Положишник В.О.

Прошу розглянути проект рішення від 17.11.2021  
№ 08/231 – 4152/ПР в установленому порядку.

Омельченко А.В.

Для контролю за проходженням та тиражування.

Юнаковій С.М.  
Павлову Ю.С.  
Мондріївському В.М. – до відома

Володимир БОНДАРЕНКО

“17” листопада 2021 року  
№ 08/231 – 4152/ПР



УКРАЇНА

**ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ  
(КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ)**

вул. Хрещатик 36, м. Київ, 01044, тел. (044) 202 71 29, (044) 202 75 58, e-mail: [kmda@kma.gov.ua](mailto:kmda@kma.gov.ua)  
Контактний центр міста Києва (044) 15 51 Код ЄДРПОУ 00022527  
E-mail для електронних звернень громадян: [zvernen@kmda.gov.ua](mailto:zvernen@kmda.gov.ua)

08/231-4152/17P  
17.11.2021

17.11.2021 № 009-15-4/

на № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Київська міська рада

**СУПРОВІДНИЙ ЛИСТ**

Відповідно до статей 26, 29 Регламенту Київської міської ради, затвердженого рішенням Київської міської ради від 07 липня 2016 року № 579/579, глави 3 розділу VIII Регламенту виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), затвердженого розпорядженням виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 08 жовтня 2013 року № 1810, за поданням Київського міського голови направляю проект рішення Київської міської ради «Про перейменування вулиці у Подільському районі міста Києва».

У відповідності до пункту 3.4 глави 3 розділу VIII Регламенту виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), затвердженого розпорядженням виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 08 жовтня 2013 року № 1810, інформую, що відповідальними за представлення та супроводження проекту рішення на всіх стадіях розгляду є секретар Комісії з питань найменувань Шибанов Ярослав Миколайович (тел. 235-05-65).

Додатки:

- проект рішення Київради на 2 арк.;
- пояснювальна записка на 3 арк.;
- додаткові матеріали на 5 арк.;
- електронна версія зазначеного.

Виконувач обов'язків керівника апарату

Леся ВЕРЕС

Роман Лелюк  
Маріанна Ільницька 235 05 65

217103